

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНОЛОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**



**СИЛАБУС ОBOB'ЯЗKOBOTO OCBITHЬOTO KOМПОНЕНТА
«ДІЛОВА ІНОЗЕМНА МОВА»**

Мова навчання – *українська/англійська*

Шифр та найменування галузі знань **18 «Виробництво та технології»**

Код та найменування спеціальності **183 «Технології захисту навколишнього середовища»**

Освітньо-професійна програма ***Технології захисту навколишнього середовища***

Ступінь вищої освіти ***магістр***

Затверджено на засіданні

Методичної Ради зі спеціальностей 101 Екологія галузі знань 10 Природничі науки та 183 «Технології захисту навколишнього середовища» галузі знань 18 Виробництво та технології

« 09 » 08 2023 р. протокол № 1

Реєстраційний номер в навчальному відділі

K07-53

1. Загальна інформація

Кафедра: [Української та іноземної філології](#)
Викладач: **Верейтіна Ірина Анатоліївна**, доцент кафедри української та іноземної філології, кандидат педагогічних наук



Контакти:
kozak_admin@ukr.net,
048-712-42-78

Профайл

Освітній компонент викладається на I курсі у I семестрі
Кількість: кредитів - 3, годин – 90

Аудиторні заняття, годин:	всього	лекції	практичні
денна	30		30
заочна			
Самостійна робота, годин	Денна – 60		Заочна –

Розклад занять

2. Анотація освітнього компоненту

Освітній компонент (ОК) «**ДІЛОВА ІНОЗЕМНА МОВА**».

Вибір Україною курсу на входження до європейського економічного та освітнього простору, інтеграція з європейськими країнами, інтернаціоналізація ділових стосунків у різних сферах діяльності людини підвищує попит на випускників вищих навчальних закладів, які вільно володіють іноземною мовою і культурою іншомовного спілкування. У цьому контексті великого значення в системі вищої освіти нашої країни набуває набуття студентами немовних закладів вищої освіти іншомовних знань і умінь для ефективного спілкування іноземною мовою у професійному середовищі.

Відповідно до сучасних міжнародних освітніх вимог випускник закладу вищої освіти (за рекомендаціями Комітету Ради Європи з питань освіти) має володіти уміннями швидко й вільно висловлюватися іноземною мовою без помітних ускладнень, пов'язаних із пошуком засобів вираження у процесі досягнення ним соціальних, академічних і професійних цілей.

Освітній компонент «**ДІЛОВА ІНОЗЕМНА МОВА**» базується на знаннях, отриманих здобувачем вищої освіти в результаті вивчення освітніх компонент «Українська мова за професійним спрямуванням», «Філософія».

3. Мета освітнього компонента

Мета освітнього компоненту – формування мовної комунікативної компетентності, формування умінь, необхідних для виконання на письмі комунікативних завдань, пов'язаних з майбутньою професійною діяльністю, підготовка здобувачів вищої освіти до ефективного ділового спілкування в професійному середовищі, що передбачає наявність у здобувачів вищої освіти таких мовленнєвих вмінь та мовних знань, котрі після закінчення курсу дають їм можливість:

- знаходити нову текстову/графічну інформацію, що міститься в англomовних матеріалах. Тексти можуть містити візуальну інформацію відповідно до змісту. Рівень B2 - розуміти деталі, думку та ставлення автора у тексті, визначати мету, ідею висловлювання, вміти відтворювати зв'язність та послідовність логічних зв'язків у тексті. Загальний обсяг тексту – 2100 слів;
- знаходити нову аудіо/відео інформацію, що міститься в англomовних матеріалах;
- аналізувати англomовні джерела інформації для отримання даних, що є необхідним для виконання професійних завдань. Рівень B2 – повністю зрозуміти текст на

слух, виокремити та зрозуміти професійно-зорієнтовану інформацію (дати, інструкції, назви тощо);

- перекладати англomовні професійні тексти, користуючись двомовними, термінологічними та іншими словниками. Обсяг текстів складає 500-550 слів (рівень B2);
- писати професійні тексти англійською мовою (обсяг письмового повідомлення не менше 150 слів (відповідно до рівня B2));
- демонструвати міжкультурне розуміння та попередні знання у конкретному професійному контексті;
- обговорювати пов'язані з професійною сферою питання.

4. Компетентності та програмні результати навчання

У результаті вивчення освітнього компоненту «Ділова іноземна мова» здобувач вищої освіти отримує наступні програмні компетентності та програмні результати навчання, які визначені в [Стандарті вищої освіти](#) 183 «Технології захисту навколишнього середовища» та [освітньо-професійній програмі](#) «Технології захисту навколишнього середовища» підготовки магістрів.

Інтегральна компетентність:

Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми у сфері екології, охорони довкілля та збалансованого природокористування при здійсненні професійної діяльності або у процесі навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій, та характеризується комплексністю і невизначеністю умов та вимог.

Загальні компетентності:

- K01 Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.
- K02. Здатність приймати обґрунтовані рішення.
- K03 Здатність генерувати нові ідеї (креативність).
- K04 Здатність розробляти та управляти проектами.
- K05 Здатність спілкуватися іноземною мовою.
- K06 Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.
- K07 Здатність мотивувати людей та рухатись до спільної мети.

Спеціальні (фахові, предметні) компетентності:

- K09. Обізнаність на рівні новітніх досягнень, необхідних для дослідницької та/або інноваційної діяльності у сфері екології, охорони довкілля та збалансованого природокористування.
- K10 Здатність застосовувати міждисциплінарні підходи при критичному осмисленні екологічних проблем.
- K11 Здатність до використання принципів, методів та організаційних процедур дослідницької та/або інноваційної діяльності.
- K12 Здатність застосовувати нові підходи до аналізу та прогнозування складних явищ, критичного осмислення проблем у професійній діяльності.
- K14 Здатність управляти стратегічним розвитком команди в процесі здійснення професійної діяльності у сфері екології, охорони довкілля та збалансованого природокористування.
- K15 Здатність до організації робіт, пов'язаних з оцінкою екологічного стану, захистом довкілля та оптимізацією природокористування, в умовах неповної інформації та суперечливих вимог.
- K16 Здатність до самоосвіти та підвищення кваліфікації на основі інноваційних підходів у сфері екології, охорони довкілля та збалансованого природокористування.
- K18 Здатність оцінювати рівень негативного впливу природних та антропогенних факторів екологічної небезпеки на довкілля і людину.

Програмні результати навчання:

- ПР01 Знати та розуміти фундаментальні і прикладні аспекти наук про довкілля.

ПР02 Уміти використовувати концептуальні екологічні закономірності у професійній діяльності.
 ПР03 Знати на рівні новітніх досягнень основні концепції природознавства, сталого розвитку і методології наукового пізнання.
 ПР07 Уміти спілкуватись іноземною мовою в науковій, виробничій та соціально-суспільній сферах діяльності.

ПР08 Уміти доносити зрозуміло і неоднозначно професійні знання, власні обґрунтування і висновки до фахівців і широкого загалу.

ПР11 Уміти використовувати сучасні інформаційні ресурси з питань екології, природокористування та захисту довкілля.

5. Інформаційний обсяг освітнього компонента

5.1 Перелік практичних робіт

№ з/п	Назва практичної роботи	Кількість годин	
		денна	заочна
	Змістовний модуль 1. Спілкування в академічному середовищі. Академічне іншомовне письмо		
1	Персональна та професійна ідентифікація. Передача та обмін науковою інформацією на основі читання текстів з фаху. Усний та писемний опис життєвого досвіду, досвіду навчання, роботи, наукової діяльності тощо. Заповнення бланків з відомостями про себе та організацію (візи, участь у конференції тощо). Передача та обмін науковою інформацією. Вивчаюче читання текстів з фаху.	4	
2	Передача та обмін науковою інформацією. Критичне читання. Передача та обмін науковою інформацією. Ведення конспектів, складання нотаток. Професійні усні доповіді (монологи з широкого кола тем, пов'язаних з навчанням) на основі прочитаної професійної літератури.	4	
3	Участь у дискусіях на теми навчання, наукових диспутах, засіданнях Круглого столу тощо. Написання електронних повідомлень, листів академічного характеру. Інтерв'ювання. Участь у вчених нарадах, зборах та семінарах.	4	
4	Особливості формату різних жанрів та типів академічної друкованої літератури. Стратегії пошуку та підбору професійної інформації. Інтерпретація візуальних засобів, що супроводжують текст (графіків, таблиць, схем, рисунків тощо) Особливості медіації академічної інформації. Особливості граматичних структур, типових для академічного письма. Особливості медіації академічної інформації. Особливості академічного та професійного реєстру.	4	
5	Іншомовне реферування професійної літератури. Іншомовне анотування професійної літератури.	4	
6	Складання ділової документації (звітів, оглядів, тощо) . Підготовка та проведення презентацій (виступів - доповідей).	4	
7	Складання резюме та заповнення документів, необхідних для працевлаштування та пошуку роботи. Підготовка текстів презентацій та доповідей. Технічні засоби та наочність.	6	
Всього за ОК:		30	

5.2 Перелік завдань до самостійної роботи

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денна	заочна
1	Конспект - опис з тем 1. Public speaking Part 1 Academic communication. Lecture. Part 2 Academic communication. Presentation.	30	

	Part 3 Business communication. Persuasion.		
2	Конспект - опис з тем Types of scientific publications 1. Part 1 Patent 2. Part 2 Academic Conference 3. Part 3 Poster session 4. Part 4 Original paper, case report, technical note, review, commentary	30	
Всього за ОК:		60	

6. Система оцінювання та вимоги

Контроль успішності навчання здобувача проводиться у формах вхідного, поточного і підсумкового контролів.

Вхідний контроль якості навчання здійснюється на початку курсу проведенням перевірки залишкових знань здобувачів за ОК, що забезпечують вивчення даного освітнього компоненту (діагностика первинних знань здобувачів).

Формами поточного контролю є:

- письмові контрольні роботи за окремими темами або модульні контрольні роботи;
- тестування знань здобувачів з певних тем або з певних окремих питань ОК;
- виконання і захист практичних/лабораторних робіт;
- усне опитування;

Підсумковий контроль – **екзамен**

Нарахування балів Нарахування балів для денної та заочної форм навчання:

Вид роботи, що підлягає контролю	Максимальна кількість оціночних балів	
	денна форма	заочна форма
Змістовий модуль 1. Спілкування в академічному середовищі. Академічне іншомовне письмо		
Індивідуальне контрольне завдання 1*	20	20
Індивідуальне контрольне завдання 2*	20	20
Модульний контроль 1	30	30
Всього за змістовний модуль 1	70	70
Екзамен	30,0	30,0
Всього	100,0	100,0

*Є можливість визнання результатів неформальної освіти відповідно до п.2 [Положення про порядок перезарахування результатів навчання \(навчальних дисциплін\) в Одеському національному технологічному університеті.](#)

Критерії оцінювання програмних результатів навчання здобувачів для денної та заочної форм навчання

Модульний контроль (оцінювання)

27,0-30,0	90 - 100 % правильних відповідей	відмінно
24,0 -26,9	74 – 89% правильних відповідей	дуже добре
21,0 – 23,9	60 – 73% правильних відповідей	добре
15,0 – 20,9	35 – 59 % правильних відповідей	достатньо
0 – 14,9	0-35 % правильних відповідей	незадовільно

Індивідуальне контрольне завдання 1,2

15,0 - 20,0	90 - 100 % правильних відповідей	відмінно
10,0 -14,9	74 – 89% правильних відповідей	дуже добре
7,0 – 9,9	60 – 73% правильних відповідей	добре
4,0 – 6,9	35 – 59 % правильних відповідей	достатньо
0 – 3,9	0-35 % правильних відповідей	незадовільно

Підсумковий контроль - екзамен

27-30 балів	якщо здобувач демонструє повні й глибокі знання навчального матеріалу, достовірний рівень розвитку умінь і навичок, правильне й обґрунтоване формулювання практичних висновків, уміння приймати необхідні рішення в різних нестандартних ситуаціях, вільне володіння науковими термінами, високу комунікативну культуру	відмінно
23-26 балів	якщо здобувач виявляє дещо обмежені знання навчального матеріалу, допускає окремі несуттєві помилки й неточності	дуже добре
18-22 бали	якщо здобувач засвоїв основний навчальний матеріал, володіє необхідними умінями та навичками для вирішення стандартних завдань, проте при цьому допускає неточності, не виявляє самостійності суджень, демонструє недоліки комунікативної культури	задовільно
0-17 балів	якщо здобувач не володіє необхідними знаннями, умінями й навичками, науковими термінами, демонструє низький рівень комунікативної культури	незадовільно

7. Засоби діагностики успішності навчання

Методи навчання, які використовуються у процесі проведення занять, а також самостійних робіт за ОК:

Практичні заняття: аналіз конкретних ситуацій (проблемних, звичайних, нетипових); групове обговорення питання; дискусії, інтерактивні методи навчання (проблемне навчання, робота в малих групах, кейс-метод, мозговий штурм, проєктний метод), тренінг, технології ситуативного моделювання, технології опрацювання дискусійних питань; тестування;

Самостійна робота: робота з навчально-методичними матеріалами, науково-дослідна робота здобувачів (методи пізнання, аналогії, оцінка, ілюстрація тощо), складання скетчів за темами лекцій, реферування, конспектування)

8. Інформаційні ресурси

Базові (основні):

1. Методичні вказівки до практичних робіт з освітнього компонента "Ділова іноземна мова" [Електронний ресурс]: для здобувачів вищ. освіти ступеню "магістр" ден. та заоч. форми навчання спец. 101 "Екологія" галузі знань 10 "Природничі науки" спец. 183 "Технології захисту навколишнього середовища" галузі знань 18 "Виробництво та технології" спец. 131 "Прикладна механіка" галузі знань 13 "Механічна інженерія" спец. 133 "Галузеве машинобудування" галузі знань 13 "Механічна інженерія" спец. 141 "Електроенергетика, електротехніка та електромеханіка" галузі знань 14 "Електрична інженерія" електромеханіка / І. А. Вереїтіна, О. В. Попель. — Одеса : ОНТУ, 2023. — 71 с.

<https://elc.library.ontu.edu.ua/library-w/DocumentDescription?docid=OdONAHNT.2102941>

2. Вереїтіна І.А., Попель О.В. Методичні вказівки до самостійної роботи з дисциплін «Іноземна мова», «Іноземна мова професійного спілкування», «Ділова іноземна мова», «Ділова та професійна мова», «Професійна та наукова іноземна мова», «Професійно-наукова іноземна мова», «Професійно-наукова мова», «Іноземна мова професійних комунікацій», «Іноземна мова (за проф. спрямуванням) », «Іноземна мова за фахом», «Іноземна та українська мова за професійним спрямуванням», «Професійна іноземна мова для маркетологів» для здобувачів вищої освіти ступеню «магістр» денної та заочної форми навчання усіх спеціальностей. Одеса, ОНТУ, 2023. 74 с. <https://elc.library.ontu.edu.ua/library-w/DocumentDescription?docid=OdONAHNT.2095672>

3. Vagaliuk, L. Nature Reserve [Електронний ресурс] : tutorial for training students in the speciality 101 "Ecology" / L. Vagaliuk, M. Lisovyy, R. Tsurkan ; National University of Life and Environmental Sciences of Ukraine. — Kyiv, 2024. — 252 p.

<https://elc.library.ontu.edu.ua/library-w/DocumentDescription?docid=OdONAHNT.2893195>

4. Hygiene and Ecology [Електронний ресурс] = Гігієна та екологія : student's book / V. G. Bardov, S. T. Omelchuk, V. D. Merezhkina et al. ; ed by V. G. Bardov. — Vinnytsia : Nova Knyha, 2022. — 456 p. <https://elc.library.ontu.edu.ua/library-w/DocumentDescription?docid=OdONAHNT.2291968>

5. Discourses, dialogue and diversity in biographical research : an ecology of life and learning [Електронний ресурс] = Дискурси, діалог і різноманітність у біографічних дослідженнях: екологія життя та навчання / editor Alan Bainbridge, Laura Formenti, Linden West. — Leiden ; Boston : Brill | Sense, 2021. — 243 p. : online resource. <https://elc.library.ontu.edu.ua/library-w/DocumentDescription?docid=OdONAHNT.2108034>

9. Політика освітнього компонента

Політика всіх освітніх компонентів в ОНТУ є уніфікованою та визначена з урахуванням законодавства України, [Корпоративному кодексу ОНТУ](#), [Кодексу академічної доброчесності ОНТУ](#), [Положення про організацію освітнього процесу ОНТУ](#), [Положення про порядок перезарахування результатів навчання \(навчальних дисциплін\) в ОНТУ](#), [вимог ISO 9001:2015](#) та [роботодавців](#).

Викладач

/ПІДПИСАНО/

Ірина ВЕРЕЇТІНА

Розглянуто та затверджено на засіданні кафедри Української та іноземної філології
Протокол від «04 » серпня 2023 р. № 1

Завідувач кафедри
української та іноземної філології

/ПІДПИСАНО

Ольга ФІЛІПЕНКО

ПОГОДЖЕНО:

*Гарант ОП «Технології захисту
навколишнього середовища»
к.т.н., доцент, доцент кафедри
екології та природоохоронних
технологій*

/ПІДПИСАНО

Сергій БОНДАР